

BA-TA-CLAN

# Atkinson

2  
RUE DE LA PAIX  
PARIS

24  
OLD BOND STREET  
LONDON



INSOUCIANCE

BA-TA-CLAN

58, Boulevard Voltaire, Paris - Téléphone : Requette 20-12

Direction de M<sup>me</sup> B. RASIMI

Adjoint de la tenue M. Roger RASSON Régisseur Général M. Franck MAURIS  
Incluses sous la direction de Maître DOLÉRE

NOS ARTISTES



M. DRANEM  
Président-Fondateur  
de la Maison de Retraite  
des Artistes Lyonnais  
(Nis Orange)

Payé.  
G. Ombre.



M. HENRI DEFREYN  
(en représentation)

P<sup>re</sup>-a.  
Dort.

JACHÈTE  
= TRÈS =  
= CHER =

LIVRES ANCIENS & MODERNES

par exemplaires séparés,  
lots ou bibliothèques entières.

RIEN DES MARCHANDS

TASKIN, 47, Av. Motte - Piquet

Toujours 14330 2642

PROGRAMME OFFICIEL

Prix : 1 fr. 25

1120

Poudre de Riz  
de  
RAMSÈS.



PARFUMÉE AU  
"Secret du Sphinx"  
EN VENTE PARTOUT

30, RUE D'HAUTEVILLE, PARIS.



NOS  
ARTISTES



Miss  
MAGUY  
WARMA

Phot. Mod. 7



Miss Mary THERY

Phot. X



Miss Anne MARTENS



# VICHY

sur le

# PARC

# A LOUER

dans situation unique

## MAGNIFIQUE LOCAL

*Comprenant :*

3 grandes Galeries, 30 Chambres,  
Communs, Cave, Services, etc.,  
et pouvant indifféremment servir  
à l'installation d'un

**DANCING,  
RESTAURANT,  
HOTEL,  
MEUBLÉ, etc.**

Conditions très avantageuses :: Long Bail

S'adresser, pour Renseignements, à  
M. LEROY, 47, Av. de la Motte-Picquet (16<sup>e</sup> arr.)

## DRANEM

dans le rôle de "FLUP"

Maguy WARNA

CASTELLI

# FLUP

Opérette en 3 Actes de M. Gaston DUMESTRE

Musique de M. Joseph SZULC

Mise en scène de M. Léo MASSART

Orchestre sous la direction du Maître E. DOLOIRE

Décors de M.M. CARRÉ et LEPOL - Maquette de M. MÉTRAL

Costumes de Madame B. RASIMI

MARY THÉRY

Anne MARTENS

POPINO

SAULIEU

LAMBERT

PASTORE

Hug<sup>e</sup> DELORME

YOU MONTY

HAMEL

CAUDERAN

et **Henry DEFREYN**

(les représentations)

# A RICHARD LENOIR

53, Boulevard Voltaire, 53

PARIS

## VÊTEMENTS

pour HOMMES  
& ENFANTS

MÊMES MAISONS :

### A St-JEAN

86, Avenue de Clichy

PARIS

### A L'HOTEL-DE-VILLE

5, Place du Marché, 5

CLICHY

### A LA VILLE DE PARIS

80, Rue de Paris, 80

St-DENIS

### A GRAVEL

94, Rue de Courcelles  
et 82, Rue Gravel

LEVALLOIS

NE VOUS HABILIEZ PAS AVANT  
= D'AVOIR VU NOS ÉTALAGES =



# FLUP

Opérette en 3 Actes de M. Gaston DUMESTRE  
Musique de M. Joseph SZULC  
Costumes de M<sup>me</sup> B. RASIMI

DISTRIBUTION DES ROLES

## M. DRANEM

*dans le rôle de Flup*

MM. SAULIEU... *Lord Archibald*  
CASTELLI... *Destange*  
POPINO... *Flatwell*  
LAMBERT... *Kennedy*  
PASTORE... *Jim*  
CAUDERAN... *Sir Corsican*  
FRIMAS... *L'Agent Cricur*  
BORDON... *John*

M<sup>me</sup> Maguy WARNA *Maud Archibald*  
Anne MARTENS *Edith Smithson*  
Mary THÉRY... *M<sup>me</sup> Flatwell*  
H<sup>te</sup> DELORME, *Kate*  
You MONTY... *Liane*  
HAMEL... *Daisy*  
DARIS... *Peggy*  
ANDRÉA... *Lizzie*

et M. Henry DEFREYN

*Raymond, duc de Florigny*

T. S. V. P.

## PHOTOGRAPHIE L. COURBET

111, Rue du Temple, PARIS (en face le Square de Ténis)

A 1/2-lieu de Paris au boulevard de la Chapelle

Ouvert tous les jours, Dimanches et Fêtes, et par tous les temps

CARTES POSTALES : 1 fr. 50 les 5, 2 fr. 50 la douzaine

et TOUS TRAVAUX de PHOTOGRAPHIE, AGRO-BOISSISSEMENTS, CADRES, BOUCHES, etc.

Reproduction, réduction — Travail soigné et rapide

30 et 60 meilleur marché que partout ailleurs ; Cartes d'identité : 1 fr. la demi-douz.

AU  
CHARMEUR



MAISON D'IMPORTATION

34, Boulevard Voltaire, PARIS

## CAFÉS, THÉS, RHUMS

Cafés Brûlés du Jour les 50 gr  
Moka, Martinique, Bourbon 5 fr. 30  
Café Vente Réclame (sans sucre), 4 fr. 40  
(Prix variable suivant le cours du Havre)  
THÉS CHINE et CEYLAN - TRÉ MÉLANGÉ ANGLAIS

### MESDAMES

Vous pouvez suivre tous les caprices de la Mode et vous serez toujours bien coiffées en adoptant un de nos élégants

### POSTICHES d'ART

Elles sont invisibles, perfectionnées, faciles à placer.  
R. MOLLARD, Rue D., 18, Rue Cassini, PARIS  
CATALOGUE ILLUSTRÉ FRANCO

Ne pas confondre!

La  
M<sup>me</sup> MOLLARD  
se trouve près  
du 84 Voltaire  
Métro  
OBS-KAMPT

## Les Parfums de Silvy

DERNIÈRES CRÉATIONS

### SECRET d'ORIGAN

### NUÉE de FLEURS

### FLIRT EMBAUMÉ

EN VENTE PARTOUT

Gros : 13, Boulevard Beaumarchais, PARIS.

À profiter pendant 3 jours par semaine seulement

SOLDES MODÈLES PROVENANT DES GRANDS COUTURIERS  
ET DE FINS SÉRIES

Manteaux d'Été et d'Hiver Robes de Ville et Soirées  
Costumes Tailleur Fourrures diverses

## B. BERNARD

SAMEDI, DIMANCHE & LUNDI 64, RUE DE CLERY (2<sup>e</sup>)  
De 2 à 6 heures Métro SENTER



## VOYEZ

Pour vos LUNETTES avec ou  
sans ORDONNANCE et pour  
vos REPARATIONS

J. CHEVIGNON  
Opticien - Paris  
129 AVENUE PARENTIEN  
L'Éclairage par ses soins - 113 113 113  
Nouveaux yeux - Le service des contacts  
100% SÉRIOSITÉ GARANTIE

Pour la Publicité dans ce Programme, s'adresser à la  
" Société de Publicités sous toutes les formes ". Conces-  
sionnaire, 47, Avenue de La Motte-Picquet. -- Tél. :  
Saxe 38-63, Paris

### DISTRIBUTION DES ROLES (Suite et Fin)

Les autres rôles, par :

MM. MORAN, BORIS, FRÉJAVILLE, CAMBON  
GOAVEC, BARRAL, STARON, G. de l'OR,  
PIATINI, BARREAU,  
et M<sup>me</sup> MYTHRA, G. LYNE, DALBANE, VONY  
DALLENS, VOLNAY, DOEYS, DORYAN,  
ROSETTI, etc. etc.

Au 2<sup>o</sup> Acte

### BALLET - DIVERTISSEMENT

dansé par M<sup>lles</sup>

VIVIANI, Eva MAY, Christiane GUY, MAGDAL,  
GRANVILLE, Yv DELMAS, L. DELMAS, LACAZE,  
ARTS et MAGAUD.

(Les Océrides 2<sup>o</sup>)

La Soirée se passe à Kandy (Isle de Ceylan)

ou 1<sup>o</sup> Acte, Sur la Place à la Gare,  
ou 2<sup>o</sup> — Dans les Jardins de la Résidence, et  
ou 3<sup>o</sup> — Dans la Salle d'Honneur du même Palais.

Le Tango, dansé par M<sup>lle</sup> Maggy WARNA  
et M. Henry DEFREYN, et le Fox-Trot, dansé  
par M<sup>lle</sup> Anne MARTENS et M. CASTELLI,  
ont été réglés par M. TITOS.



Dépot :  
PARIS:REBER  
La  
NICOLSE  
43  
Boulevard  
Voltaire

A L'ESPERANCE  
**Maison HENRY GODCHOT**

Fondée en 1829  
31 et 31<sup>ter</sup>, Boulevard St-Martin, 31 et 31<sup>ter</sup>

(au bas de l'Arc de Triomphe)

JOAILLERIE - BIJOUTERIE - HORLOGERIE - ORFÈVRE

LE PLUS EXQUIS  
DES DEJEUNERS DU MATIN

**BANANIA**

INSTRUMENTS DE MUSIQUE

de tous genres

Maison fondée en 1850

**PAUL BEUSCHER**

27, Boul. Beaumarchais, 27, PARIS

Téléphone : ARCHIVES 41-08

Le plus grand Choix - Les Prix les plus Avantageux

Nombreuses Occasions

LOCATION DE PIANOS



**POUDRE DE RIZ "LA JUVÉNILE"**

ADHÉRENTE de **JONES** EXTRA-FINE

*Spécialement préparée  
pour la Beauté et les Soins du visage.*

REPUTÉE DANS LE MONDE ENTIER  
EN VENTE : 23, Boulevard des Capucines, PARIS.  
MAY LES ÉTIENNES MAGASIN ET 2493, 7007-5 LES PRODUITS

*Spécieux de la chevelure*

**FLUIDE D'OR**

LOTION À L'EXTRAIT DE CAMOMILLE ODOURÉE  
Donne à la Chevelure les colorations blondes les plus naturelles  
Ce produit n'est pas une Teinture  
J. LESQUENDIEU, PARFUMIER PARIS

LE CROQUIS de la COUVERTURE  
de ce PROGRAMME à été exécuté d'APRÈS les  
MODÈLES d'une ROBE et d'un MANTEAU de la  
MAISON FRIVOLITY

47, Avenue de la Motte-Picquet - Téléphone : Sixe 38-63

NOTE SUR LE SPECTACLE

**FLUP!**

ACTE I<sup>er</sup>

A Kandy, dans l'île de Ceylan, les suffragettes sont nombreuses et combatives. Maud, la fille du Résident, guide leur révolte contre les hommes. Décidée à réagir le Résident veut multiplier les mariages et publie un arrêté qui contraint au « mariage » tous les célibataires des deux sexes surpris en train d'échanger un baiser.

Le Duc de Florigny, gentilhomme parisien déçavé, arrive à Kandy pour y enseigner la danse et les bonnes manières. Il s'éprend de Maud, mais cette dernière est pleine de préventions contre ce Duc qui accepta un rôle si médiocre. Or, en même temps que le Duc, Flup est arrivé à Kandy. Flup! c'est un commissionnaire du P. L. M., type jovial et sans façon. Pour conquérir Maud, le Duc fait avec Flup échange de personnalités. C'est Flup qui sera le gentilhomme, professeur de maintien; le Duc se fera passer pour un ingénieur.

Mais voici survenir Miss Smithson, vice présidente des suffragettes de Londres. Il se trouve que c'est une miss de fantaisie que le Duc connaît naguère aux Folies-Bergère. Elle embrasse son ancien ami, à la barbe de deux policemen qui dressent procès-verbal! Conformément à l'arrêté du Résident, c'est le mariage obligatoire dans les six mois.

Pendant l'ENTRÉE,

au **BAR**, dans la salle même du Théâtre,  
CONSOMMATIONS DE 1<sup>er</sup> CHOIX

CHAMPAGNES de St-MARCEAUX et POMMERY & GRENO  
Pour le Service dans la Salle, même au cours du Spectacle,  
S'adresser aux Ouvresses.



# FRIVOLITY

ROBES  
ET  
MANTEAUX

PRIX MODÉRÉS

47, Av. de La Motte-Picquet (Métro: Ch. de Mars). Tél. Saxe 35-63



Phot.  
Valéry

### Le Compositeur Joseph SZULC

M. Joseph Szulc, dont Ba-Ta-Clan révèle aux Parisiens les exquises qualités de musicien, est né à Varsovie en 1875. Il appartint à cette patrie polonoise qui a donné à notre pays tant de fervents amis, et, pendant la guerre, il s'est, pendant deux ans, au front français avec l'armée russe.

Fils d'une vieille famille de médecins, Joseph Szulc, après de brillantes études au Conservatoire de Varsovie, vint de bonne heure à Paris où il fut élève de Messaert. Il a épousé la divette Sary Delcourt, nièce du célèbre violoncelliste Delsart, professeur au Conservatoire. Le voilà tout à fait des nôtres!

Les qualités maîtresses de Joseph Szulc, outre une grande richesse d'idées musicales, sont l'élégance et le goût de l'écriture, la finesse délicate de l'invention orchestrale et polyphonique, l'originalité des mélodies et la fertilité d'une inspiration toujours mélodieuse, jamais vulgaire. Il y a dans *Friso*, plusieurs valses, des chœurs, des danses, qui vont être populaires. Et ce sera la légitime consécration d'un véritable compositeur d'opérette! — J. M. B.

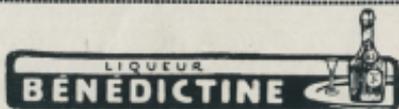


Photo Maxent

M. Léo MASSART, Administrateur, *Netteur en scène*

# MANBY

A. BAROTTE, Succ<sup>r</sup>

TAILLEUR

POUR

DAMES & MESSIEURS

19 et 21, Rue Auber - LOUVRE 23-47



Phot.

M. FRANCK-MAURIS, *Régisseur Général*

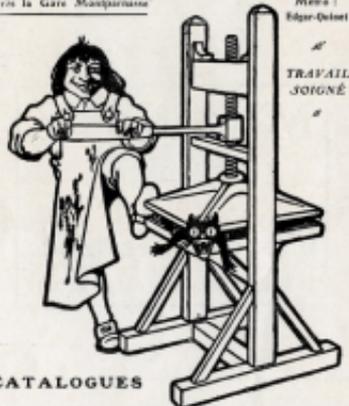
Casé à 1 mtr

## L'IMPRESSION D'ART

16, Rue d'Odessa, 16

Près la Gare Montparnasse

Métre :  
Edgar-Debret



CATALOGUES

PROGRAMMES - PUBLICATIONS  
Ordinaires et de Luxe

Pour la Publicité dans ce Programme, s'adresser à la  
" SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ SOUS TOUTES LES FORMES "  
Seule Concessionnaire  
47, Avenue de Lamotte-Picquet, PARIS. • Tél. : Saxe 38-63.

Merveilleuse Crème de Beauté

INALTÉRABLE  
PARFUM ÉLÉGANT

# LA REINE DES CRÈMES

PARIS

99 J. LESQUENDIEU, Parfumeur

En Vente Partout et Grands Magasins, Cultures, Performances.

CHAUSSEZ-VOUS  
CHEZ

1, Rue de Provence  
23, Rue des Martyrs  
81, Passage Brady  
44, Rue Saint-Placide

## TOMMY

**CINZANO**  
Garantis d'origine

VERMOUTH  
TURIN

LASTI  
SPUMANTE

LE-MEILLEUR DES DENTIFRICES

# GLYCODONT

En Vente partout. GROS : 59, FAUBOURG POISSONNIÈRE, PARIS

== COURS DE DANSE ==

LAFFITTE, 9, rue Villado

Diplômé de l'Académie Internationale

Cours du soir, tous les jours de 8 h. 1/2 à 11 h.

Dames : 4 fr. par mois, Messieurs : 5 fr. par mois

LEÇONS PARTICULIÈRES TOUTE LA JOURNÉE

Dentifrices  
DU  
**DOCTEUR PIERRE**  
DE LA  
FACULTÉ DE MÉDECINE DE PARIS

Société Industrielle de Brasserie et Malterie

**BRASSERIE des MOULINEAUX**  
à ISSY-LES-MOULINEAUX

Téléphone : Saxe 09-61 et Saxe 34-23

UN  
AIR  
EMBAUMÉ



RIGAUD, 16, Rue de la Paix, PARIS

Editions de la " Société de Publicité  
pour toutes les Formes ", 47, Ave. de  
La Motte-Picquet, Tél. Saxe 35-63.

L'Impression d'Art -  
44, Rue d'Orléans -  
Paris, Tél. Saxe 45-34